



د افغانستان اسلامي امارات



خرد و خود باوری



تفاهمنامه همکاری میان

اداره تعلیمات تکنیکی و مسلکی

و

پوهنتون ابن سینا

د تکنیکی او مسلکی زده که و ادارې او

د ابن سینا پوهنتون

ترمنځ

د همکاری هوکړه لیک



مقدمه

قل هل يسْتُوِي الَّذِين يَعْلَمُونَ وَالَّذِين لَا يَعْلَمُونَ. (زمر: ٩)
بگو: آیا کسانی که میدانند با کسانی که نمیدانند
یکسانند؟

در این عصر که دانش و آگاهی به مثابه پایه‌های اساسی توسعه و ترقی جامعه بشری به شمار می‌روند، تعهد به پیشبرد دانش از اولویت‌های اصلی نهادهای آموزشی تехنیکی، مسلکی و تحصیلی می‌باشد. اداره تعلیمات تехنیکی و مسلکی و پوهنتون غیرانتفاعی ابن‌سینا با توجه به هدف مشترک در رشد و توسعه استعدادهای عملی و علمی کشور، از طریق همکاری‌های دوچانبه، به دنبال تحقق این اهداف بلندپروازانه هستند.

معرفی طرفین تفاهم نامه

۱- اداره تعلیمات تехنیکی و مسلکی

اداره تعلیمات تехنیکی و مسلکی، به عنوان اداره در زمینه رهبری، تنظیم، و هماهنگی سکتور تعلیمات تехنیکی و مسلکی، از سال ۱۳۹۷ تاکنون به عنوان یک واحد بودجوى مستقل در چارچوب ساختار امارت اسلامی فعالیت می‌کند. این اداره با هدف اصلی تربیت نیروی کار ماهر برای بازار کار داخلی و بین‌المللی، نقش کلیدی در توسعه اقتصادی و اجتماعی کشور ایفا می‌نماید. فعالیت‌های آموزشی این نهاد در سه بخش تعلیمات تехنیکی و مسلکی، رسمی، نیمه‌رسمی، و غیررسمی تدوین شده و در بیش از ۷۴ رشته تحصیلی پیش می‌رود. همچنین، اداره در حال تطبیق و به کارگیری پلان استراتژیک خویش است که با هدف ارتقاء دسترسی به تعلیمات تехنیکی و مسلکی در سراسر کشور، بهبود کیفیت آموزش‌ها، ترویج آموزش‌های مادام‌العمر و تحقق مدیریت موثر، طراحی شده است.

آدرس: کارته ۴، ناحیه سوم، کابل - افغانستان

تلفن: ۰۲۰۲۵۱۰۶۶۶

آدرس ایمیل: plan@tveta.gov.af

ویسایت: www.tveta.gov.af



سریز ۵

قل هل يسْتُوِي الَّذِين يَعْلَمُونَ وَالَّذِين لَا يَعْلَمُونَ. (زمر: ٩)
ووايه: هغه کسان چې پوهيري او هغه چې نه پوهيري سره
يو شان دي؟

په ننتي عصر کې، چيرې چې پوهه او اگاهی د بشري قولني د پرمختګ او ودي اساسی ستني ګټل کپوري، د علم ودي ته ژمنتيا د تخنيکي، مسلکي او تحصيلي بنستونو له مهمو لومړيتوبونو خخه ده. د تخنيکي او مسلکي زده کړو اداره او د ابن‌سینا غیرانتفاعي پوهنتون، د هېواد د علمي او عملی استعدادونو د ودي او پراختیا لپاره، د ګله هدف په پام کې نیولو سره، د دوهارخیزو همکاریو له لاري د دغه لوړ اهدافو د تحقق هخه کوي.

د هوکړه لیک د اړخونو معرفی

۱- د تخنيکي او مسلکي زده کړو اداره

د تخنيکي او مسلکي زده کړو اداره د یوه رهبري کوونکي، تنظيمونکي او همغري کوونکي بنست په توګه له ۱۳۹۷ کال راهيسې د یوه مستقل دولتي واحد په توګه فعالیت کوي او اوس هم د یوه بودجوي مستقل واحد په توګه د اسلامي امارت په جوړښت کې خپل رول ترسره کوي، د دې ادارې هدف د ماهر کاري خواک روزل دي، چې د داخلي او بهرنې مارکېت په پام کې نیولو سره مخکې خي. دغه اداره خپل تخنيکي او مسلکي بنوونيز فعالیتونه په درې برخو کې ترسره کوي: رسمی، نیمه رسمی او غیر رسمی، چې په (۷۴) برخو کې پې وړاندې کوي. او همدارنګه دغه اداره د خپل داخلي ظرفیتونو په کارولو سره د خپل ستراتېزیک پلان پلي کولو او عملی کولو په حال کې ده، چې د هېواد په کچه د تخنيکي او مسلکي زده کړو د لاسرسی پراخولو، د زده کړو د کیفیت لورو، د مadam العمر زده کړو ترویج او د اغېزمن مدیریت پلي کولو په موخه طرحه شوي دي.

آدرس کارته ۴، دریمه ناحیه کابل - افغانستان

تلفون: ۰۲۰۲۵۱۰۶۶۶

ایمیل: dpsc@tveta.gov.af

ویسایت: www.tveta.gov.af



۲- د ابن سينا غیر انتفاعي پوهنتون

ابن سينا پوهنتون د افغانستان لومړي غیرانتفاعي پوهنتون دی چې د افغانستان د لوړو زده کړو وزارت د رسمی جواز لمخې په ۱۳۸۹ کال کې تاسیس شو. دغه پوهنتون تر دې دمه د ۶ پوهنځيو او په ۱۶ خانګو کې محصلان مني. په ابن سينا پوهنتون کې د سیاسي علومو، حقوق، ټولنیز علوم، اقتصاد او مدیریت، انجینيري او کمپیوټر ساینس پوهنځۍ شتون لري او د دې ترڅنګ د ماسترۍ په کچه د نړیوالو اړیکو، د جزا حقوق، جنایي علوم او عامه حقوق برخو کې هم فعالیت لري.

د ابن سينا پوهنتون یوه معتره علمي ټولکه ګرځدلې چې د کافې کتابخونې، عصری کمپیوټرلب، مجہز لابراتوار، چې له مسلکي او دائمي استادانو سره یوځای د مدیریت مسلکي کار ته دوام ورکوي. دغه پوهنتون د خپل تاسیس له پیل خخه د ارزان او باکیفيته لوړو زده کړو لاره تعقیب کړي او اووس د مثبت مالي بیلانس پر اساس د محصلانو د ملات پروګرام او د زده کړو فيس کمولو په اړه کار کوي.



۲- پوهنتون غیر انتفاعي ابن سينا
پوهنتون ابن سينا اولين پوهنتون غیرانتفاعي در افغانستان است که با مجوز رسمي وزارت تحصیلات عالی افغانستان در سال ۱۳۸۹ تأسیس شد و تاکنون پذیرای محصلان در ۶ پوهنځۍ و ۱۶ رشته تحصیلی بوده است. پوهنتون ابن سينا دارای پوهنځۍ های علوم سیاسی، حقوق، علوم اجتماعی، اقتصاد و مدیریت، انجینیری و کمپیوټرساینس می باشد و همچنین در رشته های روابط بین الملل، حقوق جزا و علوم جنایی و حقوق عامه و خصوصی در مقطع ماستری نیز فعالیت دارد. کتابخانه، غنی از آزمایشگاه های مدرن، کامپیوټرلب های مجہز در کنار کادر علمی و دائمی و مدیریت حرفه ای ابن سينا را به یک مجموعه علمی معتبر، با نشاط، با ثبات و دارای آینده مبدل کرده است. پوهنتون ابن سينا به عنوان یک نهاد تحصیلات عالی غیرانتفاعی از بدرو تأسیس سیاست تحصیلات عالی ارزان و با کیفیت را تعقیب کرده و اکنون به دلیل مثبت بودن بیلانس مالی برنامه حمایت از دانشجو و کاهش مزد تحصیلی را به اجرا می گذارد.

فصل اول

احکام ابتدایی

مبنی

ماده اول:

حمایت از پروسه تطبیق پلان استراتیژیک جدید اداره تعليمات تحقیکی و مسلکی توسط پوهنتون ابن سینا (کابل، مزار شریف) از طریق افزایش دسترسی، افزایش کیفیت در آموزش‌ها، اکشاف و گسترش آموزش‌های کوتاه مدت و مهارت‌محور، مدیریت موثر صورت می‌گیرد.

اهداف

ماده دوم:

۱- زمینه‌سازی ادامه تحصیل فارغان واجد شرایط انتیتوت‌های تعليمات تحقیکی و مسلکی و پرسونل این اداره با تخفیف فیس تحصیلی در پوهنتون غیر انتفاعی ابن سینا.

۲- تدویر برنامه‌های ارتقاء ظرفیت جهت بالا بردن سطح آگاهی پرسونل اداره تعليمات تحقیکی و مسلکی.

۳- انجام تحقیقات و پژوهش‌های مشترک علمی و کاربردی؛

۴- زمینه‌سازی برای برنامه‌های آموزشی کمپیوتر و زبان انگلیسی؛

۵- بازنگری نصاب تعليمی؛

۶- ورکشاپ به کارگیری تکنالوژی‌های نوین در آموزش؛

۷- به کارگیری تکنالوژی‌های نوین در آموزش؛

۸- همکاری در پیاده‌سازی نظام ارزیابی مؤثر.

لومه‌ی خبرکی لومه‌ی احکام

مبنی

لومه‌ی ماده:

د ابن سینا پوهنتون (کابل، مزار شریف) د تحقیکی او مسلکی زده کرو اداری د نوی استراتیژیک پلان د تطبیق بهیر د لاسرسی پراخولو، د زده کرو د کیفیت لوپولو، د لندمهالو او مهارت‌محور روزنیزو پروگرامونو د پراختیا او اعیز من مدیریت له لاری ملاتپ کوي.

موخچی

دويیمه ماده:

۱- د تحقیکی او مسلکی زده کرو د مرکزونو شرایط لرونکو فارغانو او د دی اداری پرسونل لپاره د ابن سینا غیر انتفاعی پوهنتون کې د زده کرو د فیس کمولو سره د تعليمی پروسې د دوام زمینه‌سازی؛

۲- د تحقیکی او مسلکی زده کرو د اداری استادانو او کارکوونکو د پوهاوی لوپولو لپاره د ظرفیت لوپولو پروگرامونو تنظیمول؛

۳- د ګلهو علمی او تطبیقی خپنونو او پروژو ترسره کول؛

۴- د کمپیوټر او انگلیسي ژپی د زده کرو پروگرامونو لپاره زمینه‌سازی؛

۵- د تعليمی نصاب بیاکته

۶- د نوی تکنالوژی د کارونې ورکشاپ په زده کرو کې؛

۷- په زده کرو کې د نوی تکنالوژی کارونه؛

۸- د مؤثر ارزونې سیستم د تطبیق په برخه کې همکاري.



دومین خبر کی

دوه اړخیز تعهدات

د ابن سینا غیرانتفاعی پوهنتون تعهدونه

دریمه ماده:

د ابن سینا غیرانتفاعی پوهنتون د دې هوکړه لیک د عملی
کولو لپاره لاندې مواردو ته ژمن دی:

۱- د تختنیکي او مسلکي زده کرو ادارې د لیسپی فارغانو ته د
لیسانس په کچه د اړوندو خانګو لپاره د خلور ګلن (۸
سمستره) دورې لپاره تر پنځوس سلنې زیات تخفیف
ورکول، چې د دې ادارې د ۱۴۱۴ صنف دوه کلن فارغانو ته
څخه ۶۰٪ تر ۶۷٪ تخفیف ورکول کیدی شي؛

۲- که چېږي معرفی شوي افراد د شلو کسانو نه زیات شي، نو
يو نفر به د لیسانس په مقطع کې وریا داخل شي، د تختنیکي
او مسلکي زده کرو ادارې د وړاندیز پر اساس؛

۳- هر سمستره د تختنیکي او مسلکي زده کرو ادارې د استادانو او
کارکوونکو د پوهې د کچې د لوړولو لپاره یو علمي - عملی
سمینار یا ورکشاف د تختنیکي او مسلکي زده کرو ادارې په
همکاري (د ابن سینا غیر انتفاعی پوهنتون یا د تختنیکي او
مسلکي زده کرو ادارې کې د ګډون کوونکو لپاره د تقدیرنامې
سره) د اړتیا او د تختنیکي او مسلکي زده کرو ادارې د پلان
مطابق د ابن سینا غیر انتفاعی پوهنتون د اړوند خانګو له مخې
ترسره کېږي؛

۴- د تختنیکي او مسلکي زده کرو ادارې پرسونل ته د ماستري
په مقطع کې د فیس تر ۵۵٪ تخفیف ورکول کیدی شي؛

۵- د تختنیکي او مسلکي زده کرو ادارې محصلینو لپاره د
ابن سینا پوهنتون کې د زده کرو ترسره کول، که چېږي
امکانات او شرایط موجود وي؛

۶- د تختنیکي او مسلکي زده کرو په برخو کې د ګډو او
تطبیقي تحقیقاتو ترسره کول او د بازار کار اړتیاو ته د
تطبیق لپاره همکاري؛

۷- د تختنیکي او مسلکي زده کرو ادارې پرسونل لپاره د
کمپیوټر او انگلیسي ژې د زده کرو پروګرامونه تنظیمول؛

۸- که چېږي په ابن سینا غیرانتفاعی پوهنتون کې د رهبری په
کادر کې بدلون راشي، ابن سینا غیرانتفاعی پوهنتون د دې
هوکړه لیک اصولو ته پابند پاتې کېږي؛

۹- د تعلیم بیان نصاب بیاکته

فصل دوم

تعهدات طرفین

تعهدات پوهنتون غیر انتفاعی ابن سینا

ماده سوم:

پوهنتون غیرانتفاعی ابن سینا به منظور عملی ساختن اين
تفاهم نامه به موارد ذيل متعهد می گردد:

۱- جذب فارغان معرفي شده دوره لیسه اداره تعليمات تختنیکي و
مسلکي با بیش از پنجاه فيصد تخفیف فيس تحصیلي مقطع
لیسانس در رشته های مربوطه برای دوره چهار ساله (۸
سمستره)، که البته فارغان دوره دو ساله اين اداره از صنف ۱۴
با تخفیف ۶۰٪ الی ۶۷٪ قابل اجرا است؛

۲- در صورتی که افراد معرفی شده از بیست نفر بیشتر گردد،
یک نفر در مقطع لیسانس به صورت رایگان به پیشنهاد
اداره تعليمات تختنیکي و مسلکي پذيرفته میشود؛

۳- سمینار علمي - عملی یا ورکشاف در هر سمستره جهت
بالا بردن سطح آگاهی استادان و کارمندان اداره تعليمات
تختنیکي و مسلکي (در پوهنتون غیرانتفاعی ابن سینا یا در
اداره تعليمات تختنیکي و مسلکي با تفویض تقدیرنامه برای
شرکت کنندگان)، در صورت ضرورت و برنامه ریزی اداره
تعليمات تختنیکي و مسلکي مطابق رشته های پوهنتون
غيرانتفاعی ابن سینا دایر می گردد؛

۴- پذيرش پرسونل اداره تعليمات تختنیکي و مسلکي در
مقطع ماستري تا سقف (۵۵٪) فيصد تخفیف از فيس پایه
قابل اجرا می باشد؛

۵- برگزاری آموزش های مربوط به محصلین اداره تعليمات
تختنیکي و مسلکي در پوهنتون ابن سینا در صورت وجود
امکانات و فراهم بودن شرایط؛

۶- همکاري در زمينه تحقیقات مشترک کاربردي در عرصه
رشته های تعليمات تختنیکي و مسلکي و مطابقت آن با
نیاز بازار کار؛

۷- تدویر برنامه های آموزشی کمپیوټر و زبان انگلیسي برای
پرسونل اداره تعليمات تختنیکي و مسلکي؛

۸- صورت تغیير و تبدیلی در هیأت رهبری پوهنتون
غيرانتفاعی ابن سینا پوهنتون غیرانتفاعی ابن سینا به
تعهدات اين تفاهمنامه پایبند می باشد؛

۹- بازنگری نصاب تعليمي؛



۱۰- ورکشاپ به کارگیری تکنالوژی‌های نوین در آموزش؛

۱۱- به کارگیری تکنالوژی‌های نوین در آموزش؛

۱۲- همکاری در پیاده‌سازی نظام ارزیابی مؤثر.

۱۳- تطبیق پالیسی امارت اسلامی افغانستان؛

۱۴- جدول تخفیف در رشتہ‌های مقطع تحصیلی:

(۱) جدول تخفیف برای دوازده پاس‌ها

فیس قابل برداخت	فیصدی تحفیف	فیس اصلی	کریدت در هر سمسٹر	رشته‌های مقطع لیسانس	%
۸۰۰۰ افغانی	۴۶%	۱۵۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	اقتصاد تجاری، مدیریت امور مالی و بانکی، روابط بین الملل، زورنالیزم، حقوق جزا و علوم جنایی و حقوق خصوصی و عame	۱
۱۰۰۰۰ افغانی	۵۲%	۲۱۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	تکنالوژی معلوماتی و انجینیری نرم افزار	۲
۹۰۰۰ افغانی	۶۱%	۲۳۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	انجینیری سیول، مهندسی، محیط زیست و جیولوژی معدن	۳

۱۰- د نوی تکنالوژی د کارونې ورکشاپ په زده کرو کې؛

۱۱- په زده کرو کې د نوی تکنالوژی کارونه؛

۱۲- د مؤثر ارزونې سیستم د تطبیق په برخه کې همکاري.

۱۳- د افغانستان اسلامی امارت د تکلارې پلي کول؛

۱۴- د تحصیلی خانګو لپاره د فیس تخفیف جدول.

د تخفیف جدول (۱) د دولسم پاسانو د تخفیف جدول

د لیسانس برخچی خانګو تحفیف	د اجرا ور فیس	د تخفیف سله	اصلی فیس	په هر سیستر کې کرپلېت	۱۰۰%
سوداګریز اقتصاد، د بانکي او مالی چارو مدیریت، نړیوالی ایريکي، زورنالیزم، د جزا حقوق، جنایي علوم، عame او خصوصي حقوق	۸۰۰۰ افغانی	۴۶٪	۱۵۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	۱
معلوماتي تکنالوژي او د نوم افزار انجینيري	۱۰۰۰۰ افغانی	۵۲٪	۲۱۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	۲
سیول انجینيري، مهندسي، چاپریال ساتنه او د معدن جیولوژي	۹۰۰۰ افغانی	۶۱٪	۲۳۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	۳

(۲) جدول تخفیف برای چهارده پاس‌ها

فیس قابل برداخت	فیصدی تحفیف	فیس اصلی	کریدت در هر سمسٹر	رشته‌های مقطع لیسانس	%
۶۵۰۰ افغانی	۵۶%	۱۵۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	اقتصاد تجاری، مدیریت امور مالی و بانکی، روابط بین الملل، زورنالیزم، حقوق جزا و علوم جنایي و حقوق خصوصی و عame	۱
۸۵۰۰ افغانی	۶۰٪	۲۱۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	تکنالوژي معلوماتی و انجینیری نرم افزار	۲
۷۵۰۰ افغانی	۶۷٪	۲۳۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	انجینیری سیول، مهندسی، محیط زیست و جیولوژي معدن	۳

(۲) د خوارلسم پاسانو لپاره د تخفیف جدول

د لیسانس برخچی خانګو تحفیف	د اجرا ور فیس	د تخفیف سله	اصلی فیس	په هر سیستر کې کرپلېت	۱۰۰%
سوداګریز اقتصاد، د بانکي او مالی چارو مدیریت، نړیوالی ایریکي، زورنالیزم، د جزا حقوق، جنایي علوم، عame او خصوصي حقوق	۶۵۰۰ افغانی	۵۶٪	۱۵۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	۱
معلوماتي تکنالوژي او د نرم افزار انجینيري	۸۵۰۰ افغانی	۶۰٪	۲۱۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	۲
سیول انجینيري، مهندسي، چاپریال ساتنه او د معدن جیولوژي	۷۵۰۰ افغانی	۶۷٪	۲۳۰۰۰ افغانی	۱۷ کریدت	۳

(۳) جدول تخفیف برای ماستری

فیس قابل برداخت	فیصدی تحفیف	فیس اصلی	رشته‌های قطع ماستری	شماره
۲۷۰۰۰ افغانی	۵۵٪	۶۰۰۰۰ افغانی	روابط بین الملل	۱
۲۷۰۰۰ افغانی	۵۵٪	۶۰۰۰۰ افغانی	اصلاحی حقوق جزا و امنیتی د دھکلوم جنایي	۲
۲۷۰۰۰ افغانی	۵۵٪	۶۰۰۰۰ افغانی	حقوق خصوصي	۳

(۳) د ماستری لپاره د تخفیف جدول

د لیسانس برخچی خانګو تخفیف	د اجرا ور فیس	د تخفیف سله	اصلی فیس	۱۰۰%
نړیوالی ایریکي	۲۷۰۰۰ افغانی	۵۵٪	۶۰۰۰۰ افغانی	۱
جنایي علوم او د جزا حقوق	۲۷۰۰۰ افغانی	۵۵٪	۶۰۰۰۰ افغانی	۲
خصوصي حقوق	۲۷۰۰۰ افغانی	۵۵٪	۶۰۰۰۰ افغانی	۳

د تختنیکي او مسلکي زده کړو ادارې تعهدونه

څلورمه ماده:

تعهدات اداره تعليمات تختنیکي و مسلکي

ماده چهارم:

اداره تعليمات تختنیکي و مسلکي به منظور عملی ساختن اين تفاهمنامه به موارد ذيل متعهد است:

۱- معرفی رسمي فارغان داوطلب مطابق رشته های مورد نظر به پوهنتون غیرانتفاعي ابن سينا توسيط مسئولين اداره تعليمات تختنیکي و مسلکي؛

۲- همکاري به وسیله آگاهی دهی در مراکز کابل و بلخ تعليمات تختنیکي و مسلکي برای ادامه تحصيل محصلين و کارکنان آن اداره در پوهنتون غیر انتفاعي ابن سينا؛

۳- محصلان معرفی شده توسيط اداره تعليمات تختنیکي و مسلکي باید فيصدی نمره مورد تأييد وزارت تحصيلات عالي کشور را برای ادامه تحصيل در پوهنتون دارا باشند؛

۴- زمينه سازی تحقیقات مشترک کاربردي در عرصه رشته های تعليمات تختنیکي و مسلکي و مطابقت آن با نياز بازار کار؛

۵- معرفی آنده پرسونل اداره که نياز و علاقه به فراغيري برنامه های آموزشي کمپيوتر و زبان انگليسي داشته باشد به جانب پوهنتون؛

۶- در صورت تغيير و تبدیلی در هيأت رهبري اداره تعليمات تختنیکي و مسلکي اداره تعليمات تختنیکي و مسلکي به تعهدات اين تفاهمنامه پايښد می باشد.

د تختنیکي او مسلکي زده کړو اداره د دې هوکړه لیک د پلي کولو په موخه لاندې مواردو ته ژمنه ده.

۱- د تختنیکي او مسلکي زده کړو ادارې مسوولينو لخوا د اړوندو خانګو لپاره د داوطلبو فارغانو رسمي معرفی کول، د ابن سينا غیر انتفاعي پوهنتون ته؛

۲- د تختنیکي او مسلکي زده کړو ادارې د کابل او بلخ د مرکزونو له لاري د محصلينو او کارکوونکو د تحصيل د ادامې په اړه د معلوماتو ورکول، ابن سينا غیر انتفاعي پوهنتون کې؛

۳- هغه محصلان چې د تختنیکي او مسلکي زده کړو ادارې لخوا معرفی شوي وي باید د هيواد د لوړو زده کړو وزارت لخوا د نمره فيصدی تائید درلودونکي وي ترڅو په پوهنتون کې د تحصيل ادامې لپاره وړ شي؛

۴- د تختنیکي او مسلکي زده کړو په خانګو کې د ګډو تطبيقی تحقیقاتو د ترسره کولو زمينه سازی او د دې تحقیقاتو د بازار کار اړتیاو سره تطبيق؛

۵- د تختنیکي او مسلکي زده کړو ادارې هغه پرسونل چې د کمپيوټر او انګليسي ژې د زده کړو پروګرامونو زده کړې ته اړتیا او علاقه لري، پوهنتون ته معرفی کول؛

۶- که چېږي د تختنیکي او مسلکي زده کړو ادارې په رهبري کې کوم بدلون راشي، د تختنیکي او مسلکي زده کړو اداره به د دې هوکړه لیک په شرایطو پابند پاتې شي.



فصل سوم احکام نهایی

مدت تفاهمنامه

ماده پنجم:

این تفاهمنامه از تاریخ امضاء آن برای مدت چهارسال بین اداره تعلیمات تحقیکی و مسلکی و پوهنتون غیرانتفاعی این‌سینا مدار اعتبار بوده و در صورت موافقه جانبین قابل تمدید می‌باشد.

ایجاد کمیته مختلط

ماده ششم:

اداره تعلیمات تحقیکی و مسلکی و پوهنتون غیرانتفاعی این‌سینا مکلف به ایجاد کمیته مختلط مشکل از کادرهای ورزیده هر دو طرف به منظور اجرای بهتر تعهدات طرفین و تطبیق این تفاهمنامه می‌باشند.

تعديلات

ماده هفتم:

تعديل، افزایش و حذف برخی از مواد این تفاهمنامه به پیشنهاد کمیته مختلط مندرج ماده ششم این تفاهمنامه صورت می‌گیرد.

فسخ

ماده هشتم:

این تفاهمنامه قبل از انقضای زمان یا خاتمه آن به وسیله طرفین در شرایط ذیل قابل فسخ می‌باشد:

۱- اطلاع‌دهی رسمی یکی از طرفین باید دو ماه قبل از فسخ تفاهمنامه توسط ارسال مکتوب رسمی به جانب مقابله ارسال شود؛

۲- در صورت عدم انجام وظایف و تعهدات مندرج در این تفاهمنامه از سوی یکی از طرفها، این تفاهمنامه توسط اسناد مکتوب رسمی قابل فسخ می‌باشد؛

دریم خپرکی وروستی احکام

د هوکره لیک موده

پنجمه ماده:

دغه هوکره لیک له لاسلیک کولو نیټې خخه تر خلورو کالو لپاره د تحقیکی او مسلکی زده کړو د ادارې او این سینا غیرانتفاعی پوهنتون ترمنځ اعتبار لري او که دواړه لوري موافقه وکړي، نو د تمدید وړ ده.

د ګلډی کمپې جوړول

شپږمه ماده:

د تحقیکی او مسلکی زده کړو اداره او این سینا غیرانتفاعی پوهنتون د ګلډی کمپې جوړولو لپاره مکلف دي، چې د هر اړخیزې همکارۍ او د هوکره لیک د پلي کولو په موخه د دواړو خواوو د وړتیا لرونکو استادانو خخه تشکیل شي

تعديلات

اوومه ماده:

د دي هوکره لیک څښې موادو کې بدلون، زیاتوالی یا حذف د ګلډی کمپې د وړاندیز له مخې چې په شپږمه مادې کې ذکر شوي، ترسره کېږي.

فسخه

اتمه ماده:

دغه هوکره لیک د وخت پای ته رسیدو یا ختم خخه مخکې د لاندې شرایطو سره سم د دواړو خواوو لخوا فسخه کيدلې شي.

۱- د فسخ کولو نه دوہ میاشتې مخکې باید یو لوري د هوکره لیک فسخ کولو خبر په رسمي لیک سره بل لوري ته واستوی.

۲- که یوه خوا د هوکره لیک کې ذکر شوې دندې او تعهدات ترسره نه کړي، نو دغه هوکره لیک پر ته له رسمي لیک استولو خخه فسخه کيدلې شي.



تکمیل تعهدات در صورت فسخ و یا عدم تمدید

ماده نهم:

در صورت فسخ و یا عدم تمدید، آنده محصلین معرفی شده اداره تعليمات تخصصی و مسلکی که تحصیل خویش را تکمیل نکرده باشد الی ختم دوره تحصیل شامل تخفیفات مندرج این تفاهمنامه میگردد.

د تعهداتو بشپړول په صورت د فسخ او یا تمدید نه کول

نهمه ماده:

که چېري هوکړه لیک فسخ شي یا تمدید نه شي، هغه محصلین چې د تخصصی او مسلکی زده کړو ادارې لخوا معرفی شوي وي او خپل تحصیل بشپړ کړي نه وي، تر هغه چې د زده کړو دوره بشپړ کړي، د دې هوکړه لیک تخفیفونو ته لاسرسی لري.

حل اختلاف

ماده دهم:

کلیه اختلافاتی که ممکن است در اثر اجرای این تفاهمنامه یا تفسیر مندرجات آن بین طرفین رخ دهد توسط کمیته مختلط از طریق مذاکره حل میشود. در صورتی که کمیته مختلط نتواند آن را از طریق مذاکره حل و فصل کند، از طریق مسئولین و رهبری هر دو اداره بر اساس قوانین نافذه کشور قبل پیگیری خواهد بود.

د اختلاف حل

لسمه ماده

ټول اختلافات چې د دې هوکړه لیک د پلي کولو یا د هغې د تفسیر له امله د دواړو خواوو ترمنځ رامنځته شي، د ګډې کمپې له لارې د خبرو اترو په وسیله حل کړوي. که چېري ګډه کمیته ونه توانيده چې دا اختلافات د خبرو اترو له لارې حل کړي، نو د دواړو ادارو مسوولین او رهبری به د هیواد د نافذه قوانینو پراساس دغه اختلافات تعقیب کړي.

انفاذ

ماده یازدهم:

این تفاهمنامه در دو نسخه مشتمل بر سه فصل و یازده ماده تهیه شده که هر دو نسخه حکم واحد را داشته و بعد از تاریخ امضاء بین طرفین معتبر میباشد.

یوولسمه ماده

دغه هوکړه لیک په دو نسخو کې چې درې فصلونه او یوولس مادې لري ترتیب شوې دي، هر نسخه یې یو ډول حکم لري او د لاسلیک نېټې وروسته د دواړو خواوو لپاره اعتبار لري.



سیستم
د رئیس ریاست
۱۳۴۲/۸۱/۳

از جانب اداره تعليمات تخصصی و مسلکی
مولوی غلام سعید احسانی
معاون و وارسی کننده اداره تعليمات تخصصی
و مسلکی

